

EL PERIODICO DE LOS MEXICANOS EN LOS CONDADOS DE VENTURA Y SANTA BARBARA

La Voz de la Colonia

Y "La Voz del Pueblo" de Santa Barbara, California, Consolidadas

Entered as Second Class Matter October 30, 1926 at the Post Office at Santa Paula, California, under the Act of March 3rd, 1879

THE OLDEST AND ONLY SPANISH WEEKLY

VOL. IX - Suscripción \$2.00 Adelantados

SANTA PAULA, CALIFORNIA, Condado de Ventura Santa Paula, Calif.,

Viernes Nov. 19 de 1932.

Número 4

Preguntas y Respuestas

Pregunta: Soy extranjero mari... de oficina y abandoné mi barco en 1927...

Pregunta: Soy extranjero, llevo un título de nobleza...

Pregunta: Tengo pensado enviar a mi hijo a estudiar a los Estados Unidos...

Pregunta: Favor de explicarme la esencia de la nueva regla que prohíbe que los estudiantes extranjeros trabajen...

Respuesta: La nueva regla a que usted se refiere fue publicada por el Departamento de Trabajo...

Reclamaciones De Extranjeros Contra Mexico

Se Tiene Seguridad Que Reduciran el Total Considerablemente

Por lo que toca a las reclamaciones de los extranjeros al gobierno mexicano entre México y Estados Unidos...

México Acepta El Fallo Dado Por El Rey De Italia

MEXICO, D. F. Nov. 17.—Declaro el Presidente del Senado de este país, Antonio Vázquez Fariñas...

Mas Monumentos Arqueologicos de Gran Merito

SU DAD DE MEXICO.—El Licenciado Alfonso Caso, Inspector General de Monumentos Arqueológicos...

Han Salido Del Condado de L. A. 82,000 Mexicanos

LOS ANGELES, Calif. Nov. 17.—La población mexicana de Los Angeles ha quedado reducida durante el año que toca a su fin...

Actualmente diez mil familias de raza mexicana reciben este auxilio; pero no se trata de mexicanos...

Esta Cercano El Asalto General Sobre Managua

CIUDAD DE MEXICO, Nov. 17.—Un mensaje enviado por el general César Augusto Simentino jefe del Ejército Libertador de Nicaragua...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

CIUDAD DE MEXICO, Nov. 17.—Misteriosamente fue muerto el señor José Aguilar en la calle de General Ceballos...

Lo Que Roosevelt Debera Hacer Una Vez Que Suba

No bien se supo que el Sr. Franklin D. Roosevelt había obtenido el triunfo para la Presidencia...

Yo, observándolo desde lejos, descubrí la tática de Mussolini, su habilidad política por la cual...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

CIUDAD DE MEXICO.—Algunas agrupaciones obreras, ofrecen a la Secretaría de Industria, Comercio y Trabajo...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

CIUDAD DE MEXICO, Nov. 17.—Misteriosamente fue muerto el señor José Aguilar en la calle de General Ceballos...

Arreglando el Mundo

Siempre actuales Tal vez no sean como yo los veo desde lejos los grandes personajes que actúan ahora en el retablo del mundo...

Yo, observándolo desde lejos, descubrí la tática de Mussolini, su habilidad política por la cual...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

CIUDAD DE MEXICO, Nov. 17.—Misteriosamente fue muerto el señor José Aguilar en la calle de General Ceballos...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

CIUDAD DE MEXICO, Nov. 17.—Misteriosamente fue muerto el señor José Aguilar en la calle de General Ceballos...

Santa Paula Contara Con Una Nueva Biblioteca a Partir de Lunes 21

SUCURSAL DE DEAN HOBBS MEMORIAL LIBRARY DEDICADA A LOS RESIDENTES DE ESTA POBLACION Y RANCHOS CIRCUNVECINOS

En las oficinas del Gobierno en Sacramento, California, se dio ayer a conocer el cómputo de los votos que tuvo cada candidato a la Presidencia...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

CIUDAD DE MEXICO, Nov. 17.—El Presidente Abelard Rodríguez recibió oficialmente al grupo de excursionistas miembros de la Cámara de Comercio de Los Angeles...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

CIUDAD DE MEXICO, Nov. 17.—El Presidente Abelard Rodríguez recibió oficialmente al grupo de excursionistas miembros de la Cámara de Comercio de Los Angeles...

Las Luces de Buenos Aires en El Fox Glen City

Como de costumbre el domingo 20 de noviembre se exhibirán en el Fox Glen City en las funciones reglamentarias de las 4:15 p. m. la película que es por decirlo con unánime de todos los críticos...

En las oficinas del Gobierno en Sacramento, California, se dio ayer a conocer el cómputo de los votos que tuvo cada candidato a la Presidencia...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

CIUDAD DE MEXICO, Nov. 17.—El Presidente Abelard Rodríguez recibió oficialmente al grupo de excursionistas miembros de la Cámara de Comercio de Los Angeles...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

CIUDAD DE MEXICO, Nov. 17.—El Presidente Abelard Rodríguez recibió oficialmente al grupo de excursionistas miembros de la Cámara de Comercio de Los Angeles...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

En las oficinas del Gobierno en Sacramento, California, se dio ayer a conocer el cómputo de los votos que tuvo cada candidato a la Presidencia...

En las oficinas del Gobierno en Sacramento, California, se dio ayer a conocer el cómputo de los votos que tuvo cada candidato a la Presidencia...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

En las oficinas del Gobierno en Sacramento, California, se dio ayer a conocer el cómputo de los votos que tuvo cada candidato a la Presidencia...

Los Obreros Piden Trabajar 6 En Vez De 8 Horas Al Dia

En las oficinas del Gobierno en Sacramento, California, se dio ayer a conocer el cómputo de los votos que tuvo cada candidato a la Presidencia...

La Alfombra Mágica

LA AMISTAD

Se dice popularmente que en la variedad está el gusto y la variedad es realmente el alma de un buen programa de radio. El auspicio de los fabricantes del Lucky Strike, por ejemplo, es uno de esos programas que se han destacado notablemente debido a su variedad admirable.

La alfombra mágica de este estupendo programa radiodifundido tres veces por semana, lleva a millones de hogares en todas partes de los Estados Unidos interpretaciones maestras de toda clase de música ejecutadas por las mejores orquestas del mundo. Además fuera de ser la música tocada por las orquestas más famosas, todos los martes por la noche la alfombra mágica se encarga de llevar al oído de millones de radioescuchas, dramatizaciones de casos famosos solucionados por los agentes del servicio secreto del Departamento de Justicia de los E. U. Cada uno de estos dramas transmitidos por el radio está basado en una historia real con datos obtenidos en los archivos de las oficinas de investigaciones de este país. Eso si, por obvias razones se emplea siempre nombres ficticios.

Los Jueves por la noche, la alfombra mágica brinda a los radio-oyentes momentos sumamente amenos gracias a historietas, cuentos, chistes y "grandes mentiras" contadas genéricamente por el imitable Baron Munchausen moderno. El nombre verdadero del Baron es Jack Pearl, y es suyo el "was you there?" que se volvió de la noche a la mañana una de las frases más comunes del día.

Los viernes por la noche, la alfombra mágica transporta sobre sus hondas hertzianas, para deleite de aquellos que gusten de la música clásica, las maravillosas voces de Evelyn Herbert y Robert Boración de su gran producto es Halliday, a cuyo cargo está la ejecución de trozos inolvidables de obras inmortales. Estos dos exquisitos artistas fascinan con la cadencia, la dulzura y el ritmo de sus voces. Quien los oye se olvida inconscientemente de las fatigas del día y siente que su alma embalsamada se transporta a mundos en que todo es romance.

Con todo los fabricantes de los cigarrillos Lucky Strike no prueban sino que hacen todo lo posible por que sus audiciones de radio sean supremas en mérito. Y su esfuerzo cuando se trata de la elaboración de la alfombra mágica se encarga de llevar al oído de millones de radioescuchas, dramatizaciones de casos famosos solucionados por los agentes del servicio secreto del Departamento de Justicia de los E. U. Cada uno de estos dramas transmitidos por el radio está basado en una historia real con datos obtenidos en los archivos de las oficinas de investigaciones de este país. Eso si, por obvias razones se emplea siempre nombres ficticios.

Los sábados por la noche, la alfombra mágica transporta sobre sus hondas hertzianas, para deleite de aquellos que gusten de la música clásica, las maravillosas voces de Evelyn Herbert y Robert Boración de su gran producto es Halliday, a cuyo cargo está la ejecución de trozos inolvidables de obras inmortales. Estos dos exquisitos artistas fascinan con la cadencia, la dulzura y el ritmo de sus voces. Quien los oye se olvida inconscientemente de las fatigas del día y siente que su alma embalsamada se transporta a mundos en que todo es romance.

Con todo los fabricantes de los cigarrillos Lucky Strike no prueban sino que hacen todo lo posible por que sus audiciones de radio sean supremas en mérito. Y su esfuerzo cuando se trata de la elaboración de la alfombra mágica se encarga de llevar al oído de millones de radioescuchas, dramatizaciones de casos famosos solucionados por los agentes del servicio secreto del Departamento de Justicia de los E. U. Cada uno de estos dramas transmitidos por el radio está basado en una historia real con datos obtenidos en los archivos de las oficinas de investigaciones de este país. Eso si, por obvias razones se emplea siempre nombres ficticios.

La Leche como Alimento Economico

a la primera. Se Critica la Nueva Decisión

A Bit of Sweet Makes the Act Complete

En muchos hogares ha tenido que reducirse el presupuesto de los gastos ya que la economía es muy importante en estos tiempos calamitosos. Es por esta razón por la que muchas amas de casa efectúan las más grandes economías en la compra de alimentos. Algunas de ellas han creído simplificar el problema disminuyendo la cantidad de alimentos para su familia; esta es una manera muy tonta de llevar a cabo economías, puesto que, en primer lugar, ello resultará en desnutrición y, segundo, que siempre se pondrán encontrar alimentos con suficiente nutrición a bajos precios si se tienen cuidado de robustecer un poco.

La leche es probablemente el mejor y más barato alimento que se conoce. Debido al precio a que se le compra en la actualidad puede formar parte de cualquier familia por pobre que sea. La leche es el alimento más completo que existe, ya que sus elementos constitutivos son los que más necesita el cuerpo humano. Un vaso de leche representa como 100 calorías de energía; contiene calcio y otros minerales, proteínas, grasas y carbohidratos. Puede usarse como bebida ya sea en sí o con chocolate, o en bebidas que necesitan de ella para su formación. Aumenta el valor de las sopas y salsas, enriquece los pudines, panecillos y pasteles y dobla la potencia nutritiva de verduras, cereales y otros platos del desayuno.

Todo, desde los bebés hasta los abuelos, recibirán grandes beneficios tomando por lo menos un cuarto de leche al día. El niño de escuela, el trabajador, el empleado de oficina, otros empleados en trabajos sedentarios, aquellos que trabajan ruidosamente o al aire libre y el ama de casa, todos ellos encontrarán en la leche una bebida saludable. Tomada entre o con las comidas servirá para reemplazar tejidos gastados, sosten-

dra el vigor de la reserva alcalina y será elemento constructivo de resistencia contra las enfermedades. La leche y sus productos, entre los cuales se incluye el queso, se pueden usar en casi todos platos alimenticios. Combinada con huevos se obtiene una forma de alimento sumamente valioso y rico en proteínas; estas son las que reemplazan los tejidos gastados y mantienen el crecimiento. Cuando se usa con pastas alimenticias (macarrones, fideo y pastas) tendremos una fuente importante de energía. Cocinada con legumbres, como los chicharos, maíz, frijoles, coliflor, zanahorias, etc., veremos que forma una combinación con mas grandes elementos nutritivos. Esto es igual también cuando forma parte de salsas de crema.



At least that's the way Sylvia Froos of radio and vaudeville fame feels about it. Miss Froos is unofficial chairman of vaudeville's newest organization, the "Bread and Jam Club." All members are required to pause sometime in mid-afternoon and eat a slice of bread and jam. The reason—"It's obvious," says Miss Froos. "Sweets give energy, energy means pep, and pep is what makes an act successful—so there."

CAMERAGRAPHS

Reading Time : 3 minutes, 10 seconds



BUSINESS MEN VS. POLITICIANS. Declaring business men have as much right to free speech as politicians, E. F. Hutton, left, prominent business man and philanthropist, has defended Henry Ford's action in telling his employees that he believes welfare of the country calls for re-election of President Hoover. Mr. Hutton believes that it is not only the right but the duty of business leaders to make clear their views on government questions to their associates.

BLUE for blue-eyes in 1932: Betty Compton, right, Broadway actress, says she did not leave U. S. because of check figuring in investigation of New York City government. Says real reason for return to America is that she wanted some "real" eyes!

Sabia Ud. Que. . . . ?

Sabia Ud. que Richard Wallace antes de ser director de cine lo fue de Pompas Funebres? Sabia Ud. que Ramón Navarro es conocido en los estudios con el nombre de "Fete"? Sabia Ud. que Eddie Buzzell, actor director y autor, ha predicho que el noventa y nueve por ciento de las futuras estrellas del cine serán seleccionadas entre las filas de los "extrás"? La noticia, sin duda traerá a Hollywood una nueva invasor de ilusionados.

Los Estudiantes Extranjeros en E. UU.

Hasta hace poco los extranjeros admitidos a los Estados Unidos, fuera de cuota bajo la sección IV E de la ley de Inmigración de 1924, con objeto de proseguir estudios en este país, podían trabajar durante periodos de su tiempo para así ayudarse en sus gastos particulares. Se sobreañada que dicha estudiantes designados como "estudiantes de la sección IV-E" —deban asistir a las clases diurnas de los colegios llevando un curso completo de estudios, y caso de que no se averdiaran sus labores escolares, se les permitía trabajar unas cuantas horas cada día así como desempeñar empleos durante las vacaciones. También podían trabajar a sueldo; no había regulación específica sobre el asunto.

QUE HERRERO NO MATO AL SR. CARRANZA

CIUDAD DE MEXICO, Noviembre 17.—Que no fue el General Rodolfo Herrero el verdadero matador de Don Venustiano Carranza, sino un individuo de nombre Hermirio Márquez, que mató bajo las ordenes de aquel es lo que dicen numerosos poblanos en un memorial que hoy en la noche enviarán a la Comara de Diputados. Los Poblanos, piden en su memorial que se proceda al arresto de Márquez a quien señalan como el verdadero autor del drama de Tlaxcalantongo. "Márquez fue quien descargó su pistola sobre el primer jefe del general Rodolfo Herrero" dice el documento recibido por la Cámara Baja hoy en la noche. Durante la época en que ocurrieron aquellos sucesos Márquez era segundo del general Herrero y actualmente tiene una gran tienda en Chignahuapan, Puebla.

FOX GLEN CITY SANTA PAULA, CALIF. DOMINGO Nov. 20 a las 4-15 p.m. EL FILM PARAMOUNT HABLADO Y CANTADO en CASTELLANO. El amor quiere detenerla en la estancia, pero la criollita del campo ve brillar en sus sueños las luces de la gran ciudad que le prometen aplausos, gloria. Y empieza a desarrollarse el drama en que un hombre lucha por salvar de su propia locura a una mujer...

HOY VIERNES Y SABADO TOM TYLER EN PELEANDO POR LA JUSTICIA Y Madison Square Garden Famosa película de pleitos atleticos de Nueva York DOMINGO LUNES Y MARTES HAROLD LLOYD En—"Loco por las Movibles"

13 SACERDOTES DE JALISCO SE REGISTRARON GUADALAJARA, Jal., noviembre 17.—El asunto religioso puede darse por solucionado definitivamente en el Estado de Jalisco. El Obispo auxiliar de esta ciudad Monseñor José Garbí Rivera a compañía por el Gobernador de la mitra canónico Manuel Alvarado y de otros sacerdotes, estuvo a entrevistarse al Presidente Municipal, con el objeto de hacerle saber que el clero tapatio esta dispuesto a acatar la reglamentación del artículo 130 de la Constitución local que señala ocho sacerdotes para el servicio del culto en Guadalupe y cincuenta más para el resto del Estado. Los sacerdotes designados por el Arzobispo para hacerse cargo de los templos, procedieron a registrarse desde luego y se concedió a Monseñor Garbí el permiso para oficiar en la Catedral, la Merced San Agustín y la parroquia de Ixtlahuacán de los Membrillos. El presbítero Luis Aguirre oficiará en Mexicaltzingo, San Antonio y la Trinidad; el presbítero Eduardo Huerta, en la capilla de Jesús Nazareno, San Miguel y Mezquitlán el presbítero Lucas Gonzalez, que a vender vinos en virtud de que aun cuando el Acta Wright fue repulida por el voto popular en últimas elecciones, se encuentra aún en vigor la Ley Federal Volstead, la que debe ser respetada al pie de la letra.

Instant Lighting NEW LOW PRICE \$5.95 This latest improved Coleman Iron will save you many times its cost in work saved, in clothes saved and in money saved! It will help you do your ironing better, quicker, easier.